

# Safety Information

HN-200500EP2



R01C0028\_01

**HONOR**

# Contents

English .....	1
Français .....	2
Deutsch .....	4
Italiano .....	6
Español .....	8
Suomi .....	10
Čeština .....	12
Slovenčina .....	13
Magyar .....	15
Български .....	16
Srpski .....	18
Hrvatski .....	20
Slovenščina .....	21
Română .....	23
Polski .....	25
Português .....	28
Nederlands .....	30
Latviešu .....	31
Norsk .....	33
Svenska .....	34
Dansk .....	36
Македонски .....	38

## English

### Safety Information

- For pluggable devices, the socket outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible.
- Do not drop, squeeze, or pierce your device. Protect your device from external high pressure to prevent internal short circuits or overheating.
- Do not disassemble, refit, or insert foreign objects into your device. Do not expose your device to water or other liquids. Doing so may lead to short circuits, overheating, fire, or electric shocks.
- Ideal operating temperatures are -10°C to +40 °C. Ideal storage temperatures are -40°C to +70 °C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Do not expose your device to heat sources such as direct sunlight, warmers, microwave ovens, ovens, or water heaters.
- Connect your device only to products with the USB IF logo or with USB IF compliance program completion.
- Unplug the adapter from electrical outlets and the device when not in use.
- If the adapter is damaged, cracked, or wet, stop using it. Continuing to use it may lead to electric shocks, short circuits, or fire.
- Do not operate the adapter with wet hands. Otherwise, electric shocks may occur. Keep your device dry. Do not use your device in dusty, damp, or dirty environments, as such environments may cause internal circuit faults.
- Dispose of your device and its accessories in accordance with local laws and regulations. Do not dispose of it as household waste and support recycling.
- Do not bend the USB cable repeatedly or excessively in one place. Insert the USB cable in the correct position. The USB cable and its connector should be inspected regularly. If there is any sign of damage, stop using the cable immediately and contact an Honor authorized service center to replace it.

### Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws. Proper collection and recycling of your equipment help ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful to health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://www.honor.com>.

### Reduction of Hazardous Substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS, and Batteries (where included) regulations, etc.

## EU Regulatory Compliance

Hereby, Honor Device Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

- RoHS Directive 2011/65/EU
- LVD Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU
- ErP Directive 2009/125/EC

The following marking is included in the product:

This device may be operated in all member states of the EU.

--Observe national and local regulations where this device is used.

The full text of the EU ERP product information is available at the following internet address: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Legal statement

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. All rights reserved.

Documents and manuals that come with the product are for reference only and do not constitute any commitments or guarantees. The actual product may vary (including but not limited to color and size).

## Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Français

### Informations relatives à la sécurité

- Pour les appareils à brancher, la prise de courant doit être installée à proximité des appareils et doit être facilement accessible.
- Ne pas laisser tomber, presser ou percer votre appareil. Protégez votre appareil des hautes pressions externes pour éviter les courts-circuits internes ou les surchauffes.
- Ne démontez pas, ne remontez pas et n'insérez pas d'objets étrangers dans votre appareil. N'exposez pas votre appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela pourrait entraîner des courts-circuits, une surchauffe, un incendie ou des décharges électriques.
- Les températures de fonctionnement idéales sont de -10 °C à +40 °C. Les températures de stockage idéales sont de -40 °C à +70 °C. La chaleur ou le froid extrême peut endommager votre appareil ou ses accessoires.
- N'exposez pas votre appareil à des sources de chaleur telles que la lumière directe du soleil, des radiateurs, des fours à micro-ondes, des fours ou des chauffe-eau.
- Connectez votre appareil uniquement aux produits portant le logo USB IF ou indiquant l'achèvement du programme de conformité USB IF.
- Débranchez l'adaptateur des prises électriques et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si l'adaptateur est endommagé, fissuré ou mouillé, cessez de l'utiliser. Continuer à l'utiliser peut entraîner des décharges électriques, des courts-circuits ou un incendie.
- N'utilisez pas l'adaptateur avec les mains mouillées. Sinon, des décharges électriques peuvent se produire. Gardez votre appareil au sec. N'utilisez pas



votre appareil dans des environnements poussiéreux, humides ou sales, car de tels environnements peuvent provoquer des pannes de circuit interne.

- Jetez votre appareil et ses accessoires conformément aux lois et réglementations locales. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères et favorisez le recyclage.
- Ne pliez pas le câble USB de façon répétée ou excessive à un endroit. Insérez le câble USB dans la bonne position. Le câble USB et son connecteur doivent être inspectés régulièrement. En cas de signe de dommage, arrêtez immédiatement d'utiliser le câble et contactez un centre technique Honor agréé pour le remplacer.

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, batterie, documentation ou emballage vous indique que tous les produits électroniques et les piles doivent être déposés dans des points de collecte distincts à la fin de leur cycle de vie ; ils ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères dans le flux normal des déchets. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser

de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale. La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement ; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage en fin de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre revendeur ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <http://www.honor.com>.



**FR**

**Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent**

**À DÉPOSER  
EN MAGASIN**



ou

**À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE**



**Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

## Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et tous les accessoires électriques sont conformes aux règles locales applicables sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que les réglementations EU REACH, RoHS et Batteries (le cas échéant), etc.

## Conformité réglementaire UE

Par la présente, Honor Device Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives suivantes :

- Directive RoHS 2011/65/UE

- Directive BT 2014/35/UE
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive ErP 2009/125/CE

Le produit comprend les marquages suivants :

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

--Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Le texte complet des informations produit ERP UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Mentions légales

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Tous droits réservés.

Les documents et les manuels accompagnant le produit sont fournis uniquement à titre de référence et ils n'ont aucune valeur d'engagement ou de garantie. Le produit réel peut s'avérer différent (notamment en termes de coloris et de dimensions).

## Politique relative à la vie privée

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, veuillez consulter la politique relative à la vie privée à l'adresse <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Deutsch

### Sicherheitshinweise

- Bei Geräten mit Stecker sollte sich die Steckdose in unmittelbarer Nähe der Geräte befinden und leicht zugänglich sein.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, quetschen Sie es nicht und nutzen Sie keine scharfen Gegenstände. Schützen Sie Ihr Gerät vor hohem Druck von außen, um interne Kurzschlüsse oder Überhitzung zu vermeiden.
- Zerlegen Sie Ihr Gerät nicht, bauen Sie es nicht um und stecken Sie keine Fremdkörper hinein. Setzen Sie Ihr Geräts weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus. Andernfalls kann es zu Kurzschlüssen, Überhitzung, Feuer oder Stromschlägen kommen.
- Ideale Betriebstemperaturen sind -10°C bis +40°C. Ideale Lagertemperaturen sind -40°C bis +70°C. Extreme Hitze oder Kälte können Ihr Gerät oder Zubehör beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, Heizungen, Mikrowellenherden, Öfen oder Wasserkochen aus.
- Schließen Sie Ihr Gerät nur an Produkte an, die das USB IF-Logo tragen oder deren USB IF-Konformittsprogramm abgeschlossen ist.
- Trennen Sie den Adapter von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er beschädigt, rissig oder nass ist. Die weitere Verwendung kann zu elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen oder Bränden führen.
- Nutzen Sie den Adapter nicht mit nassen Händen. Andernfalls kann dies zu elektrischen Schlägen führen. Halten Sie Ihr Gerät trocken. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht in staubigen, feuchten oder schmutzigen Umgebungen, da dies zu internen Schaltkreisfehlern führen kann.
- Entsorgen Sie Ihr Gerät und sein Zubehör gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Entsorgen Sie es nicht über den Hausmüll und

unterstützen Sie Recycling.

- Biegen Sie das USB-Kabel nicht wiederholt oder zu stark an einer Stelle. Stecken Sie das USB-Kabel in der richtigen Position ein. Das USB-Kabel und sein Stecker sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Anzeichen einer Beschädigung stellen Sie die Verwendung des Kabels sofort ein und wenden Sie sich an ein autorisiertes Honor Service Center, um es auszutauschen.

## Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des

Benutzers, das Gerät über eine ausgewiesene Annahmestelle oder einen Dienst für getrenntes Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) und Akkus/Batterien entsprechend lokalen Gesetzen zu entsorgen. Die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling Ihrer Ausrüstung hilft sicherzustellen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEE) so recycelt werden, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden; falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer können für Gesundheit und Umwelt gefährlich sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEE) abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <http://www.honor.com>.

## Reduzierung von gefährlichen Stoffen

Dieses Gerät und jegliches elektrisches Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Akkus (soweit eingeschlossen) der EU.

## Einhaltung von EU-Bestimmungen

Honor Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

- RoHS Richtlinie 2011/65/EU
- LVD Richtlinie 2014/35/EU
- EMC Richtlinie 2014/30/EU
- ErP Richtlinie 2009/125/EC

Die folgende Kennzeichnung ist Teil des Produkts:

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

--Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.

Der vollständige Text der EU-ERP-Produktinformation ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Rechtliche Erklärung

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Alle Rechte vorbehalten.

Die mit dem Produkt gelieferten Dokumente und Handbücher dienen nur als Referenz und stellen keine Zusicherungen oder Garantien dar. Das tatsächliche Produkt kann variieren (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Farbe und

Größe).

## Datenschutzrichtlinie

Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Italiano

### Informazioni sulla sicurezza

- Per i dispositivi collegabili, la presa deve essere installata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Non schiacciare, forare o far cadere il dispositivo. Proteggere il dispositivo da un'elevata pressione esterna per prevenire cortocircuiti o surriscaldamenti al suo interno.
- Non smontare, alterare o inserire oggetti nel dispositivo. Non esporre il dispositivo ad acqua o altri liquidi. Tali azioni potrebbero provocare cortocircuiti, surriscaldamenti, incendi o scosse elettriche.
- Le temperature operative ideali vanno da -10 °C a +40 °C. Le temperature di conservazione ideali vanno da -40 °C a +70 °C. Il caldo o freddo estremo può danneggiare il dispositivo o gli accessori.
- Non esporre il dispositivo a fonti di calore come luce solare diretta, termosifoni, forni a microonde, forni o scaldabagni.
- Il dispositivo deve essere collegato unicamente a prodotti recanti il logo USB-IF o per i quali è attestato il completamento del programma di conformità USB-IF.
- Quando non in uso, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Se l'adattatore è danneggiato, crepato o esposto all'acqua, interrompere l'utilizzo. L'uso continuato può portare a scosse elettriche, cortocircuito o incendio.
- Non utilizzare l'adattatore con le mani bagnate, altrimenti sussiste il rischio di scosse elettriche. Mantenere asciutto il dispositivo. Non usare il dispositivo in ambienti polverosi, umidi o sporchi o in ambienti suscettibili di causare danni ai circuiti interni.
- Il dispositivo e gli accessori devono essere smaltiti in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. Non gettarli tra i rifiuti domestici e sostenere le iniziative di riciclaggio.
- Non piegare il cavo USB ripetutamente o eccessivamente nello stesso punto. Inserire correttamente il cavo USB. Il cavo USB e il connettore devono essere ispezionati regolarmente. Se ci sono segni di danni, terminare immediatamente di utilizzare il cavo e contattare il Centro servizio clienti autorizzato Honor per farlo sostituire.

### Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del bidone con la croce presente nel prodotto, nella batteria, nella documentazione o nella confezione ricorda che, alla fine del ciclo di utilizzo, tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere conferiti in punti di raccolta dei rifiuti separati; non devono pertanto essere smaltiti nel flusso dei rifiuti normali assieme a quelli domestici. È responsabilità dell'utente smaltire

l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle normative locali. Una raccolta e un riciclaggio corretti aiutano a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni sui luoghi e le modalità di smaltimento dei rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <http://www.honor.com>.

Scatola	Scatola interna
PAP 22	PAP 22
Carta	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA	
Verifica le disposizioni del tuo comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.	

## Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e gli eventuali accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (se incluse) e così via.

## Conformità alla Normativa dell'Unione Europea

Con il presente documento, Honor Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili delle seguenti direttive:

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva LVD (2014/35/UE)
- Direttiva EMC (2014/30/UE)
- Direttiva ErP (2009/125/CE)

Il seguente contrassegno è incluso nel prodotto:

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione europea.

--Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

Il testo completo dell'informativa ERP UE sul prodotto UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Con il presente documento, Honor Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2009/125/CE e al suo regolamento di attuazione (UE) 2019/1782.

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità
Nome o marchio del	Honor Device Co., Ltd. 91440300MA5G49LC9K	/

produttore, numero di registrazione commerciale e indirizzo	Futian, Shenzhen, Repubblica Popolare Cinese					
Identificatore del modello	HN-200500EP2					/
Tensione di ingresso	100-240					VCA
Frequenza di ingresso CA	50/60					Hz
Tensione di uscita	5.0	9.0	12.0	15.0	20.0	VDC
Corrente in uscita	3.0	3.0	5.0	5.0	5.0	A
Potenza di uscita	15.0	27.0	60.0	75.0	100.0	W
Efficienza attiva media	81.4 (il valore è il valore dichiarato per la tensione più bassa)					%
Efficienza a basso carico (10%)	80.0 (il valore è il valore dichiarato per la tensione più bassa)					%
Consumo di energia senza carico	0.10					W

## Dichiarazione legale

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Tutti i diritti riservati.

Documentazione e manuali a corredo del prodotto sono forniti solo come riferimento e non costituiscono impegno o garanzia di nessun genere. Il prodotto effettivo potrebbe differire (inclusi, ma non solo, colore e dimensioni).

## Informativa sulla privacy

Per comprendere meglio come proteggiamo le informazioni personali, consultare l'informativa sulla privacy all'indirizzo <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Español

### Información de seguridad

- Para los dispositivos enchufables, la toma de corriente debe instalarse cerca de los dispositivos y debe ser fácilmente accesible.
- No deje caer, apriete ni perforo el dispositivo. Proteja el dispositivo de la alta presión externa para evitar cortocircuitos internos o sobrecalentamiento.
- No desmonte, repare ni inserte objetos extraños en el dispositivo. No exponga el dispositivo al agua ni a otros líquidos. Si lo hace, podría provocar cortocircuitos, sobrecalentamiento, incendios o descargas eléctricas.
- Las temperaturas de funcionamiento ideales son de -10 °C a +40 °C. Las temperaturas de almacenamiento ideales son de -40 °C a +70 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo o los accesorios.

- No exponga el dispositivo a fuentes de calor como la luz solar directa, calentadores, hornos microondas, hornos o calentadores de agua.
- Conecte el dispositivo únicamente a productos con el logotipo USB-IF o que hayan superado el programa de cumplimiento de USB-IF.
- Desenchufe el adaptador de la toma de corriente y del dispositivo cuando no lo esté utilizando.
- Si el adaptador está dañado, agrietado o mojado, deje de utilizarlo. Si sigue utilizándolo, puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- No utilice el adaptador con las manos mojadas. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Mantenga el dispositivo seco. No utilice el dispositivo en entornos con polvo, humedad o suciedad, ya que dichos entornos pueden provocar fallos en los circuitos internos.
- Deseche el dispositivo y sus accesorios de acuerdo con las leyes y normativas locales. No lo deseche como residuos domésticos y colabore con las iniciativas de reciclaje.
- No doble el cable USB repetidamente o de forma excesiva en un lugar. Inserte el cable USB en la posición correcta. El cable USB y su conector deben inspeccionarse con regularidad. Si hay algún signo de daño, deje de utilizar el cable inmediatamente y póngase en contacto con un centro de servicios autorizado de Honor para reemplazarlo.

## Información sobre la eliminación y el reciclaje de residuos



El símbolo de contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el embalaje le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a distintos puntos de recogida de residuos al final de su vida útil; no deben desecharse en la cadena de residuos normal con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar el equipo

utilizando un punto de recogida o servicio designado para el reciclaje independiente de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y baterías conforme a la legislación local. La recogida y el reciclaje adecuados de su equipo ayudan a garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) se reciclen de forma que se preserven los materiales valiosos y se proteja la salud humana y el medioambiente. La manipulación inadecuada, la rotura accidental, los daños, o un reciclaje inadecuado al final de su vida útil pueden ser perjudiciales para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo depositar sus residuos de AEE, póngase en contacto con las autoridades, el minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos locales o visite el sitio web <http://www.honor.com>.

## Reducción de sustancias peligrosas

Este dispositivo y cualquier accesorio eléctrico que lo acompañe cumplen las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, tales como el reglamento REACH de la UE, la directiva RoHS o la normativa sobre desecho de baterías (si las lleva).

## Cumplimiento de la normativa de la UE

Por el presente, Honor Device Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de las siguientes directivas:

- Directiva RoHS 2011/65/UE

- Directiva LVD 2014/35/UE
- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva ErP 2009/125/CE

El producto incluye la siguiente marca:

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembros de la Unión Europea.

--Cumpla con las reglas nacionales y locales del lugar donde se utilice este dispositivo.

El texto completo de la información del producto de ERP de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Declaración legal

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Reservados todos los derechos.

Los documentos y manuales que se entregan con el producto son solo con fines de referencia y no constituyen compromiso ni garantía alguna. El producto real puede diferir, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color y la forma.

## Política de privacidad

Para comprender mejor cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Suomi

### Turvallisuustiedot

- Kytkettävien laitteiden pistorasian on oltava asennettuna lähelle laitetta ja helposti saatavilla.
- Älä pudota, purista tai puhkaise laitetta. Suojaa laitetta voimakkaalta ulkoiselta paineelta sisäisten oikosulkujen tai ylikuumenemisen estämiseksi.
- Älä pura tai korjaa laitetta tai työnnä vierasesineitä laitteeseen. Älä altista laitetta vedelle tai muille nesteille. Tämä saattaa johtaa oikosulkuihin, ylikuumenemiseen, tulipaloon tai sähköiskuihin.
- Ihanteellinen käyttölämpötila on -10 – +40 °C. Ihanteellinen säilytyslämpötila on -40 – +70 °C. Äärimmäinen kuumuus tai kylmyys saattaa vahingoittaa laitetta tai lisävarusteita.
- Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, kuten suorasta auringonvalosta, lämmittimistä, mikroaaltouuneista, uuneista ja vedenlämmittimistä.
- Yhdistä laite ainoastaan tuotteisiin, joissa on USB-IF-logo tai joilla on USB-IF-sertifiointi.
- Irrota sovitin pistorasiasta ja laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Jos sovitin on vaurioitunut, murtunut tai märkä, lopeta sen käyttö. Käytön jatkaminen saattaa johtaa sähköiskuihin, oikosulkuihin tai tulipaloon.
- Älä käytä sovintia märillä käsillä. Muutoin seurauksena voi olla sähköiskuja. Pidä laite kuivana. Älä käytä laitetta pölyisessä, kosteassa tai liikaisessa ympäristössä, sillä tällaiset ympäristöt saattavat johtaa sisäisiin virtapiirivikoihin.
- Hävitä laite ja sen lisävarusteet paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Älä hävitä laitetta kotitalousjätteenä; suosi kierrätystä.
- Älä taivuta USB-kaapelia toistuvasti tai liiallisesti samasta kohdasta. Kiinnitä USB-kaapeli oikeassa asennossa. USB-kaapeli ja sen liitin on tarkastettava säännöllisesti. Jos havaitset merkkejä vauriosta, lopeta kaapelin käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun Honor-huoltoliikkeeseen sen



korvaamiseksi.

## Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, asiakirjoissa tai pakkauksessa oleva ylituotusjäteastiasymboli muistuttaa, että kaikki sähkölaitteet ja akut on toimitettava erillisiin jätteenkeräyspisteisiin, kun niiden käyttöaika päättyy. Niitä ei saa laittaa tavalliseen jätteenkeräykseen kotitalousjätteiden mukana. Käyttäjä on velvollinen hävittämään laitteen toimittamalla sen kierrätystä varten sähkö- ja

elektroniikkalaiteromun ja akkujen keräyspisteeseen tai -palveluun paikallisten lakien mukaisesti. Laitteen asianmukainen keräys ja kierrätys auttavat varmistamaan, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu kierrätetään tavalla, joka säästää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä sekä ympäristöä. Epäasianmukainen käsittely, vahingossa tapahtuva rikkoutuminen, vaurioituminen ja/tai epäasianmukainen kierrätys laitteen käyttöajan päätyttyä saattaa olla haitallista terveydelle ja ympäristölle. Lisätietoja siitä, minne ja miten voit toimittaa sähkö- ja elektroniikkaromua, saat paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä tai kotitaloutesi jätahuoltopalvelulta tai verkkosivustolta <http://www.honor.com>.

## Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset lisävarusteet noudattavat paikallisia sovellettavia määräyksiä, jotka koskevat tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa. Näihin määräyksiin kuuluvat esimerkiksi EU:n REACH-asetus, RoHS-direktiivi ja akkuasetus (akun sisältyessä) jne.

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Honor Device Co., Ltd. vakuuttaa, että tämä laite on seuraavien direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien määräysten mukainen:

- RoHS-direktiivi 2011/65/EU
- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU
- EMC-direktiivi 2014/30/EU
- ErP-direktiivi 2009/125/EC

Tuotteessa on seuraava merkintä:

Tätä laitetta saa käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

– Noudata laitteen käyttöpaikkaa koskevia kansallisia ja paikallisia säädöksiä.

EU:n ErP-direktiivin mukaisten tuotetietojen koko teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Oikeudellinen lausunto

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tuotteen mukana toimitetut asiakirjat ja käyttöoppaat on tarkoitettu vain viitteeksi, eivätkä ne muodosta minkäänlaisia sitoumuksia tai takuita. Todellinen tuote saattaa vaihdella (muun muassa värin ja koon suhteen).

## Tietosuojakäytäntö

Jotta ymmärtäisit paremmin, kuinka suojelemme henkilökohtaisia tietojasi, lue tietosuojakäytäntömme osoitteesta <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Čeština

### Informace o bezpečnosti

- U zásuvných zařízení musí být zásuvka nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Zařízení neopouštějte, nemačkejte ani nepropichujte. Chraňte jej před vnějším vysokým tlakem, aby se zabránilo vnitřním zkratům či přehřívání.
- Zařízení nerozkládejte, neupravujte, ani do něj nevkládějte cizí předměty. Nevystavujte jej vodě nebo jiným tekutinám. Takové jednání může vést ke zkratům, přehřívání, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Ideální provozní teploty jsou -10 °C až +40 °C. Ideální skladovací teploty jsou -40 °C až +70 °C. Extrémní teploty či chlad mohou vaše zařízení nebo příslušenství poškodit.
- Nevystavujte své zařízení zdrojům tepla, jako je přímé sluneční světlo, ohřívače, mikrovlnné trouby, trouby nebo ohřívače vody.
- Připojujte své zařízení pouze k produktům s logem USB IF nebo po dokončení programu shody s USB-IF.
- Pokud adaptér zrovna nepoužíváte, odpojte jej z elektrických zásuvek a zařízení.
- Pokud je adaptér poškozený, prasklý nebo vlhký, přestaňte jej používat. Další používání může vést k úrazům elektrickým proudem, zkratům nebo požáru.
- Adaptér nepoužívejte, pokud máte mokré ruce. Může v takovém případě dojít k úrazům elektrickým proudem. Udržujte zařízení v suchu. Nepoužívejte zařízení v zaprášených, vlhkých či znečištěných prostředích, protože mohou způsobit poruchy vnitřních obvodů.
- Zařízení a jeho příslušenství zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy. Nelikvidujte jej jako domácí odpad a podpořte recyklaci.
- Neohýbejte kabel USB opakovaně nebo nadměrně v jednom místě. Připojujte kabel USB ve správné poloze. Kabel USB a jeho konektor by měly být pravidelně kontrolovány. Pokud se objeví jakékoli známky poškození, okamžitě přestaňte kabel používat a obraťte se na autorizované centrum služeb společnosti Honor, které kabel vymění.

### Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, baterii, literatuře nebo obalu připomíná, že všechny elektronické výrobky a baterie musí být po skončení své životnosti odevzdány na sběrných místech tříděného odpadu; nesmí být likvidovány spolu s běžným odpadem z domácnosti. Uživatel je odpovědný za likvidaci zařízení prostřednictvím určeného sběrného místa nebo služby pro

oddělenou recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a baterií v souladu s místními zákony. Řádný sběr a recyklace vašeho zařízení pomáhá zajistit, aby byl odpad z elektrických a elektronických zařízení (EEZ) recyklován způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, náhodné rozbití, poškození a/nebo nesprávná recyklace na konci životnosti mohou být škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kde a jak můžete odevzdat odpad z EEZ, získáte na místních úřadech, u prodejce nebo prostřednictvím služeb pro likvidaci domácího odpadu, případně na internetových stránkách <http://www.honor.com>.

### Snižování množství nebezpečných látek

Toto zařízení a jakékoli elektrické příslušenství splňují místní platné právní

předpisy o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako jsou nařízení EU REACH, RoHS, směrnice o bateriích a akumulátorech (pokud jsou součástí) apod.

## **Prohlášení o souladu s předpisy EU**

Společnost Honor Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším souvisejícím ustanovením těchto nařízení:

- Směrnice RoHS 2011/65/EU
- Směrnice LVD 2014/35/EU
- Směrnice EMC 2014/30/EU
- Směrnice ErP 2009/125/EC

Produkt je opatřen tímto označením:

Toto zařízení může být používáno ve všech členských státech EU.

Dodržujte celostátní a místní předpisy země, ve které je toto zařízení používáno.

Produktové informace EU ERP jsou k dispozici v plném znění na následující internetové adrese: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## **Právní prohlášení**

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Všechna práva vyhrazena.

Dokumenty a manuály dodávané s výrobkem jsou určeny pouze k referenčním účelům a nevytvářejí žádné závazky ani záruky. Skutečný výrobek se může lišit (včetně barvy a velikosti).

## **Zásady ochrany soukromí**

Abyste lépe porozuměli tomu, jak chráníme vaše osobní údaje, přečtěte si zásady ochrany soukromí na internetové adrese

<https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## **Slovenčina**

### **Bezpečnostné informácie**

- Pre zariadenia, ktoré je možné zapojiť do zásuvky, sa zásuvka musí nachádzať v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.
- Zariadenie nehádzte, nestláčajte, ani neprepichujte. Zariadenie chráňte pred vysokým vonkajším tlakom, aby ste zabránili vnútornému skratu alebo prehriatiu.
- Zariadenie nerozoberajte, nenastavujte a nevkladajte doň cudzie predmety. Zariadenie nevystavujte pôsobeniu vody alebo iných kvapalín. Môže to viesť ku skratu, prehriatiu, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Ideálne prevádzkové teploty sú od -10 °C do +40 °C. Ideálne skladovacie teploty sú -40 °C až +70 °C. Extrémne teplo alebo chlad môžu poškodiť vaše zariadenie alebo príslušenstvo.
- Zariadenie nevystavujte zdrojom tepla, ako sú priame slnečné svetlo, ohrievače, mikrovlnné rúry, rúry na pečenie alebo ohrievače vody.
- Zariadenie pripájajte len k produktom s logom USB IF alebo s dokončeným programom zhody USB IF.
- Ak adaptér nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky a zo zariadenia.
- Ak je adaptér poškodený, prasknutý alebo mokrý, prestaňte ho používať. Jeho ďalšie používanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru.
- Adaptér nepoužívajte s mokрыmi rukami. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Zariadenie udržiavajte v suchu. Zariadenie

nepoužívajte v prašnom, vlhkom alebo špinavom prostredí, pretože takéto prostredie môže spôsobiť poruchy vnútorného obvodu.

- Zariadenie a jeho príslušenstvo zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. Nelikvidujte ho ako domový odpad a podporujte recykláciu.
- Neohýbajte kábel USB opakovane alebo nadmerne na jednom mieste. Kábel USB zasuňte v správnej polohe. Kábel USB alebo jeho konektor by sa mal pravidelne kontrolovať. Ak sa objavia akékoľvek známky poškodenia, okamžite prestaňte kábel používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko Honor, ktoré ho vymení.

## Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na kolesách umiestnený na výrobku, batérii, v literatúre alebo na obale vás upozorňuje, že sa všetky elektronické výrobky a batérie po skončení svojej prevádzkovej životnosti musia zaniest' na miesto separovaného zberu odpadu; nesmú sa likvidovať s bežným odpadom z domácnosti. Je na zodpovednosti používateľa, aby zlikvidoval

zariadenia v na to určenom zbernom mieste alebo pomocou služby pre separovanú recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a batérií podľa miestnych zákonov. Správne zozbieranie a recyklácia zariadení pomáha zabezpečiť, že odpad z elektrických a elektronických zariadení je recyklovaný spôsobom, ktorým sa zachovávajú cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Nesprávna manipulácia, náhodné porušenie, poškodenie a/alebo nesprávna recyklácia na konci životnosti môžu byť škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Ak potrebujete viac informácií o tom, kde a ako odovzdať odpad z elektrických alebo elektronických zariadení, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu alebo službu likvidácie domového odpadu, alebo navštívte webovú stránku <http://www.honor.com>.

## Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a akékoľvek elektrické príslušenstvo sú v súlade s miestnymi platnými predpismi o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú nariadenia EÚ REACH, RoHS a Batérie (ak sú súčasťou) atď.

## Súlad s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Honor Device Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc:

- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach
- Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napätí
- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite
- Smernica 2009/125/ES o ekodizajne

Na produkte sa nachádzajú nasledovné značky:

Toto zariadenie možno používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

-- Dodržiavajte národné a miestne predpisy pri používaní zariadenia.

Úplné znenie vyhlásenia informácií o produkte ErP je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Právne vyhlásenie

Autorské práva © Honor Device Co., Ltd. 2024. Všetky práva vyhradené.

Dokumenty a príručky, ktoré sa dodávajú s produktom, slúžia iba na informačné účely a nepredstavujú žiadne záväzky ani záruky. Skutočný produkt sa môže líšiť

(vrátane, ale nielen, farby a veľkosti).

## Zásady ochrany osobných údajov

Aby ste lepšie pochopili spôsob, akým chránime vaše osobné informácie, pozrite si zásady ochrany osobných údajov na stránke <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Magyar

### Biztonsági információk

- Áramforráshoz csatlakoztatható készülékek esetén a fali aljzatnak a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- Ne ejtse le, ne nyomja össze és ne szúrja át a készüléket. Óvja a készüléket a nagy külső nyomástól, hogy elkerülje a belső rövidzárlatokat vagy a túlhevülést.
- Ne szerelje szét, ne alakítsa át a készüléket, és ne helyezzen bele idegen tárgyakat. Ne tegye ki a készüléket víznek vagy egyéb folyadékoknak. Ha mégis így tesz, az rövidzárlatot, túlhevülést, tüzet vagy áramütést okozhat.
- Az ideális üzemi hőmérséklet  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+40^{\circ}\text{C}$  közötti. Az ideális tárolási hőmérséklet  $-40^{\circ}\text{C}$  és  $+70^{\circ}\text{C}$  közötti. A szélsőséges forróság vagy hideg kárt tehet a készülékben és annak tartozékaiban.
- Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, mint a közvetlen napfény, fűtőberendezések, mikrohullámú sütők, sütők vagy vízmelegítők.
- A készüléket csak olyan termékekhez csatlakoztassa, amelyeken megtalálható az USB-IF-logó, illetve amelyek megfeleltek az USB-IF megfelelőségi programban.
- Ha nem használja, húzza ki az adaptert a fali aljzataból és a készülékből.
- Ha az adapter sérült, törött vagy nedves, ne használja azt. Ha mégis tovább használja, az áramütést, rövidzárlatot vagy tüzet idézhet elő.
- Ne üzemeltesse az adaptert nedves kézzel. Ha mégis így tesz, az áramütést okozhat. Tartsa szárazon a készüléket. Ne használja a készüléket poros, nedves vagy szennyezett környezetekben, mivel az ilyen környezetek a belső áramkörök meghibásodását okozhatják.
- A készüléket és annak tartozékait a helyileg érvényes törvényeknek és rendeleteknek megfelelően selejtezze le. Ne selejtezze le háztartási hulladékként, és törekedjen az újrahasznosítás elősegítésére.
- Ne hajlítsa meg ismételtelen vagy túlzott módon az USB-kábelt ugyanazon a helyen. A megfelelő pozícióban csatlakoztassa az USB-kábelt. Rendszeresen vizsgálja meg az USB-kábelt és annak csatlakozóját. Ha bármilyen sérülésre utaló jelet talál, azonnal függeszse fel a kábel használatát, és forduljon a Honor egyik hivatalos szervizközpontjához annak cseréjével kapcsolatban.

### Hulladékkezeléssel és újrahasznosítással kapcsolatos információk



A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson található áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy minden elektronikus terméket és akkumulátort külön erre a célra kialakított hulladékgyűjtő pontra kell szállítani az élettartama lejártakor, tilos ezeket a normál háztartási hulladékkezelési eljárásokkal leselejtezni. A felhasználó felelőssége a terméket – a vonatkozó helyi törvényeket betartva – a megfelelő gyűjtőpontra vagy a szolgáltatót keresztül leselejtezni, az elektronikus és elektromos készülékek

hulladékai (WEEE), illetve az akkumulátorok elkülönített újrahasznosítása érdekében. A készülék megfelelő begyűjtése és újrahasznosítása biztosítja, hogy az elektromos és elektronikus berendezés (EEE) hulladékának újrahasznosítása az értékes anyagok megőrzése, illetve az emberi egészség és a környezet védelmének biztosítása mellett történjen. A helytelen kezelés, a véletlen törés, károsodás és/vagy nem megfelelő újrahasznosítás a készülék élettartamának végén káros lehet az emberi egészségre és a környezetre. Az EEE-gyűjtőpontok helyével és igénybe vételével kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, viszonteladókkal vagy a háztartási hulladék ártalmatlanítását végző szolgáltatóval, vagy látogasson el a <http://www.honor.com> webhelyre.

## **Veszélyes anyagok felhasználásának csökkentése**

A készülék és minden elektromos tartozéka megfelel az érvényes helyi, egyes veszélyes anyagok elektromos vagy elektronikus készülékben történő használatára vonatkozó rendelkezéseknek, így például az EU REACH, RoHS és akkumulátor (ahol tartozék) szabályozásoknak stb.

## **EU-szabályozási megfelelés**

A Honor Device Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a készülék az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek megfelel:

- RoHS 2011/65/EU irányelv
- LVD 2014/35/EU irányelv
- EMC 2014/30/EU irányelv
- ErP 2009/125/EK irányelv

A termékre a következő jelölések vonatkoznak:

Ez a készülék az EU minden tagállamában használható.

--Tartsa be a készülék használati helyén érvényes nemzeti és helyi rendelkezéseket.

Az EU ERP-termékinformációk teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## **Jogi nyilatkozat**

Szerzői jog © Honor Device Co., Ltd. 2024. Minden jog fenntartva.

A termékhez kapott dokumentumok és kézikönyvek csak tájékoztató jellegűek, és nem jelentenek semmiféle kötelezettséget vagy garanciát. A tényleges termék eltérhet (beleértve, de nem kizárólag a szint és méretet).

## **Adatvédelmi irányelvek**

Ha szeretné megismerni, hogyan védjük a személyes információit, olvassa el az Adatvédelmi irányelveket a <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/> webhelyen.

## **Български**

### **Информация за безопасност**

- За включващите се устройства контактът трябва да е монтиран в близост до устройствата и да е лесно достъпен.
- Не изпускайте, не стискайте и не продупчавате устройството си. Защитете устройството си от външно високо напрежение, за да предотвратите вътрешни къси съединения или прегряване.
- Не разглобявайте, не монтирайте повторно и не поставяйте чужди

предмети в устройството. Не излагайте устройството си на вода или други течности. Това може да доведе до късо съединение, прегряване, пожар или токови удари.

- Идеалните работни температури са от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . Идеалните температури за съхранение са от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ . Екстремната топлина или студ могат да повредят вашето устройство или аксесоари.
- Не излагайте устройството на източници на топлина, като пряка слънчева светлина, нагреватели, микровълнови печки, фурни или водонагреватели.
- Свързвайте устройството си само към продукти с логото на USB IF или такива с пълна програмна съвместимост с USB IF.
- Изключвайте адаптера от електрическите контакти и от устройството, когато не го използвате.
- Ако адаптерът е повреден, спукан или мокър, спрете да го използвате. Ако продължите да го използвате, това може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- Не ползвайте адаптера с мокри ръце. В противен случай може да се получи токов удар. Пазете устройството си сухо. Не използвайте устройството си в прашна, влажна или мръсна среда, тъй като такава среда може да доведе до повреди във вътрешната електрическа верига.
- Изхвърлете устройството и неговите аксесоари в съответствие с местните закони и разпоредби. Не изхвърляйте като битов отпадък и подкрепяйте рециклирането.
- Не огъвайте USB кабела многократно или прекомерно на едно място. Поставете USB кабела в правилната позиция. USB кабелът и неговият конектор трябва да се проверяват редовно. Ако има признаци на повреда, незабавно спрете да използвате кабела и се свържете с Оторизиран сервиз на Honor за замяна.

## Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът зачеркнат контейнер с колелца върху продукта, батерията, документите или опаковката ви напомня, че всички електронни продукти и батерии трябва да се предават в пунктовете за разделно събиране на отпадъци в края на експлоатационния им период; те не трябва да се изхвърлят в общия поток отпадъци заедно с битовите отпадъци.

Потребителят е отговорен за изхвърлянето на оборудването, като използва специален пункт за събиране или служба за разделно рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) и батерии в съответствие с местното законодателство. Правилното събиране и рециклиране на вашето оборудване помага да се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) се рециклират по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда, като неправилното боравене с него, случайното му счупване, повреда и/или неправилното му рециклиране в края на живота му могат да бъдат вредни за здравето и околната среда. За повече информация къде и как да предадете отпадъците си от ЕЕО се обърнете към местните власти, търговеца на дребно или службата за извозване на битови отпадъци или посетете уебсайта <http://www.honor.com>.

## Намаляване на опасните вещества

Това устройство и всички електрически аксесоари са в съответствие с

местните приложими правила за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, като например регламентите на EC REACH, директивата RoHS, относно батериите (когато са в комплекта) и др.

## **Съответствие с нормативите на ЕС**

C настоящото Honor Device Co., Ltd. декларира, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на следните директиви:

- Директива за ограничението за употребата на определени опасни вещества (RoHS) 2011/65/EC
- Директива за ниското напрежение (LVD) 2014/35/EC
- Директива относно електромагнитната съвместимост (EMC) 2014/30/EC
- Директива относно определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението (ErP) 2009/125/EO

Следната маркировка е интегрирана в продукта:

Това устройство може да се използва във всички държави членки на ЕС.

--Спазвайте националните и местните разпоредби там, където се използва това устройство.

Пълният текст на информацията за продуктите от ERP на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## **Правна декларация**

© Honor Device Co., Ltd. 2024. Всички права запазени.

Документите и ръководствата, които придружават продукта, са само за справка, не са обвързващи и не дават никакви гаранции. Действителният продукт може да е различен (включително и не ограничено до неговите размер и цвят).

## **Политика за поверителност**

За да разберете по-добре как защитаваме вашата лична информация, вижте политиката за поверителност на <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## **Srpski**

### **Bezbednosne informacije**

- Za uređaje koji se napajaju preko električne mreže, utičnica treba da se nalazi blizu uređaja i da bude lako pristupačna.
- Nemojte ispuštati, stiskati ili probijati uređaj. Zaštitite uređaj od spoljašnjeg visokog pritiska da biste sprečili unutrašnje kratke spojeve ili pregrevanje.
- Nemojte rastavljati, prepravljati ili umetati strane predmete u uređaj. Nemojte izlagati uređaj vodi ili drugim tečnostima. To može dovesti do kratkih spojeva, pregrevanja, požara ili strujnih udara.
- Idealne radne temperature su od -10 °C do +40 °C. Idealne temperature skladištenja su od -40 °C do +70 °C. Ekstremna toplota ili hladnoća može da prouzrokuje oštećenje uređaja ili dodatne opreme.
- Nemojte izlagati uređaj izvorima toplote kao što su direktna sunčeva svetlost, grejači, mikrotalasne rerne ili grejači za vodu.
- Uređaj treba da se povezuje samo sa proizvodima koji imaju USB IF logotip ili koji imaju završen program usaglašenosti sa USB IF standardima.
- Isključite adapter iz električnih utičnica i uređaja kada se ne koristi.



- Ako je adapter oštećen, napukao ili vlažan, prestanite da ga koristite. Nastavak upotrebe može dovesti do strujnih udara, kratkih spojeva ili požara.
- Nemojte rukovati adapterom vlažnim rukama. U suprotnom može doći do strujnih udara. Uređaj treba da bude suv. Ne koristite uređaj u prašnjavim, vlažnim ili prljavim okruženjima, jer takva okruženja mogu dovesti do neispravnosti unutrašnjih električnih kola.
- Uređaj i njegovu dodatnu opremu odlažite u otpad u skladu sa lokalnim zakonima i propisima. Nemojte ga odlagati kao kućni otpad i podržavajte reciklažu.
- Nemojte savijati USB kabl više puta ili prejako na jednom mestu. Umetnite USB kabl u ispravan položaj. USB kabl i konektor treba redovno pregledati. Ako postoji bilo kakav znak oštećenja, odmah prestanite da koristite kabl i obratite se Honor ovlašćenom servisnom centru radi zamene.

## Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol precrtane kante sa točkovima na proizvodu, bateriji, u dokumentaciji ili na pakovanju podseća vas da svi elektronski proizvodi i baterije nakon završetka svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada; ne smeju se odlagati na lokacijama gde se odlaže kućni otpad. Na korisniku je da odbaci opremu koristeći označeno mesto za skupljanje otpada

ili uslugu za odvojeno recikliranje otpada od električne i elektronske opreme (WEEE) i baterija, u skladu sa lokalnim zakonima. Pravilno skupljanje i recikliranje opreme pomaže da se otpad od električne i elektronske opreme (EEE) reciklira tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštite ljudsko zdravlje i okolina. Nepravilno rukovanje, slučajno lomljenje, šteta i/ili nepravilno recikliranje pri kraju radnog veka mogu naneti štetu zdravlju i okolini. Za više informacija o mestu i načinu odlaganja EEE otpada, obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <http://www.honor.com>.

## Smanjenje opasnih supstanci

Ovaj uređaj i sva električna dodatna oprema su u skladu sa primenjivim lokalnim zakonima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su EU REACH, RoHS i propisi o baterijama (kada su uključene).

## Usklađenost sa propisima EU

Kompanija Honor Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama sledećih direktiva:

- RoHS Direktive 2011/65/EU
- LVD Direktive 2014/35/EU
- EMC Direktive 2014/30/EU
- ErP Direktive 2009/125/EC

Na proizvodu se nalaze sledeće oznake:

Ovaj uređaj može da se koristi u svim državama članicama EU.

--Poštujte nacionalne i lokalne propise koji važe tamo gde se ovaj uređaj koristi.

Celokupan tekst informacija o EU ERP proizvodu dostupan je na sledećoj internet adresi: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Pravna izjava

Autorsko pravo © Honor Device Co., Ltd. 2024. Sva prava zadržana.

Dokumenti i priručnici koji se isporučuju sa proizvodom služe samo kao referenca i ne predstavljaju nikakve obaveze ili garancije. Stvarni proizvod se

može razlikovati (uključujući, ali ne ograničavajući se na boju i veličinu).

## Politika privatnosti

Da biste bolje razumeli kako koristimo i štitimo vaše lične podatke, pogledajte politiku privatnosti na <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.



## Hrvatski

### Sigurnosne informacije

- Utičnica za priključne uređaje treba biti ugrađena blizu uređaja i lako dostupna.
- Nemojte bacati, pritiskati ni bušiti uređaj. Zaštitite uređaj od vanjskog visokog tlaka kako biste spriječili unutarnje kratke spojeve i pregrijavanje.
- Nemojte rastavljati ni prepravljati uređaj. Nemojte u njega umetati strana tijela. Nemojte izlagati uređaj vodi ili drugim tekućinama. U protivnom može doći do kratkih spojeva, pregrijavanja, požara ili strujnih udara.
- Idealna je radna temperatura od -10 °C do +40 °C. Idealna je temperatura za skladištenje od -40 °C do +70 °C. Ekstremna toplina ili hladnoća mogu oštetiti uređaj ili dodatke.
- Nemojte izlagati uređaj izvorima topline poput izravne sunčeve svjetlosti, grijača, mikrovalnih pećnica, pećnica ili grijalica za vodu.
- Povežite uređaj samo s proizvodima s logotipom USB IF ili onima koji su sukladni standardu USB IF.
- Iskopčajte adapter iz električne utičnice i uređaja kada se ne upotrebljava.
- Ako je adapter oštećen, napuknut ili mokr, prestanite ga upotrebljavati. Ako ga nastavite upotrebljavati, može doći do strujnih udara, kratkih spojeva ili požara.
- Nemojte rukovati adapterom mokrim rukama. U protivnom može doći do strujnih udara. Održavajte uređaj suhim. Nemojte upotrebljavati uređaj na prašnjavim, vlažnim ili prljavim mjestima jer takva mjesta mogu uzrokovati kvarove na unutarnjim spojevima.
- Odložite uređaj i njegove dodatke u otpad u skladu s lokalnim zakonima i propisima. Nemojte ga odlagati kao kućanski otpad i podržavajte recikliranje.
- Nemojte opetovano ili pretjerano savijati USB kabel na jednom mjestu. Pravilno umetnite USB kabel. USB kabel i njegov priključak trebaju se redovito pregledavati. Ako postoje znakovi oštećenja, odmah prestanite upotrebljavati kabel i obratite se ovlaštenom servisnom centru za Honor kako biste ga zamijenili.

### Informacije o odlaganju i recikliranju



Simbol prekržiene kante za smeće s kotačićima na vašem proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili pakiranju podsjeća vas da se svi elektronički proizvodi i baterije na kraju radnog vijeka moraju odnijeti na mjesta za odvojeno prikupljanje otpada, tj. ne smiju se odlagati u uobičajeni otpad zajedno sa smećem iz kućanstva. Korisnik je dužan odložiti opremu na otpad na određenom mjestu

za prikupljanje ili putem službe za odvojeno recikliranje odpadne električne i elektroničke opreme (OEEO) i baterija u skladu s lokalnim zakonima. Pravilnim prikupljanjem i recikliranjem opreme pomažete osigurati da se otpadna električna i elektronička oprema (EEO) reciklira na način kojim se čuvaju vrijednih materijali i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Neprikladno rukovanje, slučajni lom, oštećenje i/ili nepravilno recikliranje na kraju životnog vijeka može biti štetno za zdravlje i okoliš. Za više informacija o tome gdje i kako odložiti svoj električni i elektronički otpad obratite se lokalnim tijelima, prodavaču ili službi za zbrinjavanje otpada iz kućanstva ili posjetite mrežno mjesto <https://www.honor.com>.

## **Smanjenje uporabe opasnih tvari**

Ovaj uređaj i svi električni dodaci u skladu su s lokalnim primjenjivim pravilima o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao što su Uredba REACH (EU), Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS) i Direktiva o baterijama (gdje je primjenjivo) itd.

## **Sukladnost s regulativnim zahtjevima EU-a**

Društvo Honor Device Co., Ltd. ovime izjavljuje da je uređaj u skladu s temeljnim zahtjevima i drugim primjenjivim odredbama sljedećih direktiva:

- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS) 2011/65/EU
- Direktiva o niskom naponu (LVD) 2014/35/EU
- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU
- Direktiva o proizvodima povezanim s energijom (ErP) 2009/125/EC

Sljedeća je oznaka uključena u proizvod:

Upravljanje ovim uređajem dopušteno je u svim državama članicama EU-a.

--Pri uporabi ovog uređaja pridržavajte se nacionalnih i lokalnih propisa.

Cijeli tekst EU-a s podacima o proizvodima povezanim s energijom dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

**Oprez:** Svaka izmjena ili preinaka ovog uređaja koju izričito ne odobri društvo Honor Device Co., Ltd. može poništiti ovlaštenje dano korisniku da upravlja uređajem.

## **Pravna izjava**

**Autorska prava © Honor Device Co., Ltd. 2024. Sva prava pridržana.**

Dokumenti i priručnici isporučeni uz proizvod služe samo u informativne svrhe i ne predstavljaju nikakve obveze ni jamstva. Stvarni proizvod može se razlikovati (među ostalim u pogledu boje i veličine).

## **Pravila o privatnosti**

Kako biste bolje razumjeli kako štitimo vaše osobne podatke, pogledajte pravila o privatnosti na mrežnom mjestu <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## **Slovenščina**

### **Varnostne informacije**

- Pri napravah, ki jih je mogoče priključiti, naj bo vtičnica nameščena v bližini naprav in lahko dostopna.
- Pazite, da vam naprava ne pade na tla, ne stiskajte je in je ne luknjajte. Zaščitite napravo pred zunanjim visokim tlakom, da preprečite notranje kratke stike ali pregrevanje.

- Naprave ne razstavljajte, ponovno nameščajte in vanjo ne vstavljajte tujih predmetov. Naprave ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam. To lahko povzroči kratek stik, pregrevanje, požar ali električni udar.
- Idealne obratovalne temperature so od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$ . Idealne temperature za shranjevanje so od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Ekstremna vročina ali mraz lahko poškodujeta napravo in dodatno opremo.
- Naprave ne izpostavljajte virom toplote, kot so neposredna sončna svetloba, grelniki, mikrovalovne pečice, peči ali grelniki vode.
- Napravo povežite samo z izdelki z logotipom USB IF ali z dokončanim programom skladnosti USB IF.
- Ko vmesnika ne uporabljate, ga izključite iz električne vtičnice in naprave.
- Če je vmesnik poškodovan, počen ali moker, ga prenehajte uporabljati. Nadaljnja uporaba lahko povzroči električni udar, kratek stik ali požar.
- Napajalnika ne uporabljajte z mokrimi rokami. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara. Napravo hranite na suhem. Naprave ne uporabljajte v prašnem, vlažnem ali umazanem okolju, saj lahko takšno okolje povzroči okvare internega vezja.
- Napravo in njeno dodatno opremo zavrzite v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi. Ne zavrzite je med gospodinjske odpadke in podprite recikliranje.
- Ne upogibajte kabla USB večkrat ali pretirano na enem mestu. Kabel USB vstavite v pravilnem položaju. Kabel USB in njegov priključek je treba redno pregledovati. Če se pojavi kakršen koli znak poškodbe, takoj prenehajte uporabljati kabel in se obrnite na pooblaščen servisni center družbe Honor, da ga zamenja.

## Informacije o odlaganju med odpadke in recikliranju



Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, bateriji, v dokumentaciji ali na embalaži vas opozarja, da morate vse elektronske izdelke in baterije po zaključku njihove življenjske dobe odnesti na mesta za ločeno zbiranje odpadkov ter da jih ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Uporabnikova dolžnost je, da napravo in baterije odvrže na ustreznem zbirnem mestu ali pri službi za

ločeno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) v skladu z lokalno zakonodajo. Pravilno zbiranje in recikliranje opreme zagotavlja, da je odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolja, saj lahko nepravilno ravnanje, naključno razbitje, poškodba in/ali nepravilno recikliranje ob koncu življenjske dobe škodijo zdravju in okolju. Za več informacij o tem, kje in kako lahko odstranite odpadno EEO, se obrnite na lokalne organe oblasti, prodajalca oz. službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali pa obiščite spletno mesto <http://www.honor.com>.

## Zmanjševanje nevarnih snovi

Ta naprava in njeni morebitni električni dodatki so skladni z veljavnimi lokalnimi predpisi o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, kot so uredba EU REACH, direktiva RoHS in direktiva o baterijah (če so vključene).

## Skladnost s predpisi EU

S tem podjetje Honor Device Co., Ltd. navaja, da je ta naprava skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi naslednjih direktiv:

- Direktiva RoHS 2011/65/EU,
- Direktiva LVD 2014/35/EU,
- Direktiva EMC 2014/30/EU,

- Direktiva ErP 2009/125/EC.

Na izdelku se nahaja naslednja oznaka:

To napravo je mogoče uporabljati v vseh državah članicah EU.

– Pri uporabi te naprave upoštevajte državne in lokalne predpise.

Celotno besedilo direktive EU ERP o podatkih o izdelku je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Pravna izjava

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Vse pravice pridržane.

Dokumenti in priročniki, priloženi izdelku, so zgolj informativni in ne predstavljajo nobenih obvez ali jamstev. Dejanski izdelek se lahko razlikuje (med drugim po barvi in velikosti).

## Pravilnik o zasebnosti

Da bi bolje razumeli, kako varujemo vaše osebne podatke, si oglejte pravilnik o zasebnosti na spletnem naslovu <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Română

### Informații privind siguranța

- Pentru dispozitivele cu alimentare externă, priza trebuie instalată în apropierea acestora și trebuie să fie ușor accesibilă.
- Nu scăpați pe jos, nu presați și nu găuriți dispozitivul. Protejați-vă dispozitivul de presiuni externe ridicate pentru a preveni scurtcircuitule interne sau supraîncălzirea.
- Nu dezasamblați sau reasamblați dispozitivul și nici nu introduceți obiecte străine în acesta. Nu permiteți intrarea apei sau a altor lichide în dispozitiv. Aceasta poate conduce la scurtcircuitule, supraîncălzire, incendiu sau electrocutare.
- Temperaturile ideale de funcționare sunt cuprinse între -10 °C și +40 °C. Temperaturile de depozitare ideale sunt cuprinse între -40 °C și +70 °C. Căldura extremă sau frigul poate deteriora dispozitivul sau accesoriile.
- Nu expuneți dispozitivul la surse de încălzire, cum ar fi lumina directă a soarelui, reșouri, cuptoare cu microunde, cuptoare de gătit sau încălzitoare de apă.
- Conectați dispozitivul numai la produse cu sigla USB sau care au trecut testarea de conformitate pentru programul USB IF.
- Deconectați alimentatorul de la priză și de la dispozitiv când nu este utilizat.
- Dacă alimentatorul este deteriorat, crăpat sau umed, nu îl mai utilizați. Continuarea utilizării în această stare poate cauza electrocutări, scurtcircuitule sau incendii.
- Nu manevrați alimentatorul cu mâinile ude. În caz contrar, există pericolul să vă electrocutați. Păstrați dispozitivul uscat. Nu utilizați dispozitivul în medii cu praf, umezeală sau murdărie, deoarece astfel de medii pot provoca defecțiuni la circuitele interne.
- Eliminați dispozitivul și accesoriile sale în conformitate cu legile și reglementările locale. Nu îl aruncați ca deșeu menajer și sprijiniți reciclarea.
- Nu îndoiți în mod repetat sau excesiv o porțiune a cablului USB. Introduceți cablul USB în poziția corectă. Cablul USB și conectorul său trebuie să fie inspectate în mod regulat. Dacă există semne de deteriorare, opriți imediat utilizarea cablului și contactați un centru de service autorizat Honor pentru

a-l înlocui.

## Informații referitoare la eliminare și reciclare



Simbolul pubelei tăiate de pe produsul, bateria, documentația sau ambalajul acestuia vă reamintește că toate produsele electronice și bateriile trebuie predate separat la punctele de colectare a deșeurilor la sfârșitul duratei de utilizare; acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Este responsabilitatea utilizatorului să predea echipamentul la un punct de colectare a

deșeurilor desemnat sau să folosească un serviciu de reciclare separată a deșeurilor electrice și electronice (DEEE) și a bateriilor, în conformitate cu legislația locală. Colectarea și reciclarea adecvată a echipamentului dvs. ajută ca deșeurile de echipamente electrice și electronice (EEE) să fie reciclate într-o manieră care conservă materialele valoroase și protejează sănătatea umană și mediul înconjurător; manipularea necorespunzătoare, spargerea accidentală, deteriorarea și/sau reciclarea necorespunzătoare la sfârșitul duratei de utilizare pot fi dăunătoare pentru sănătate și mediu. Pentru mai multe informații despre unde și cum să predați deșeurile dvs. EEE, vă rugăm să contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul dvs. de colectare a deșeurilor menajere, sau să vizitați site-ul web <http://www.honor.com>.

## Reducerea cantității de substanțe periculoase

Acest dispozitiv și accesoriile sale electrice respectă reglementările locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cadrul echipamentelor electrice și electronice, precum REACH UE, RoHS și Directiva privind bateriile (dacă sunt incluse), etc.

## Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Honor Device Co., Ltd. declară că dispozitivul este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale următoarelor directive:

- Directiva RoHS 2011/65/UE
- Directiva LVD 2014/35/UE
- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva ErP 2009/125/CE

Produsul include următorul marcaj:

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

--Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul.

Textul integral cu informațiile despre produs legate de certificarea ErP pentru UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Declarație juridică

Drepturi de autor © Honor Device Co., Ltd. 2024. Toate drepturile rezervate.

Documentele și manualele livrate împreună cu produsul sunt furnizate doar ca referință și nu constituie angajamente sau garanții. Produsul real poate fi diferit (inclusiv, dar fără a se limita la culoare și dimensiune).

## Politica de confidențialitate

Pentru a înțelege mai bine modul în care vă protejăm informațiile personale, consultați politica de confidențialitate la adresa <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku urządzeń podłączanych do ściennego gniazda elektrycznego powinno ono znajdować się w pobliżu urządzeń i być łatwo dostępne.
- Urządzenia nie należy upuszczać, zginać ani przebiejać. Należy chronić urządzenie przed silnym naciskiem zewnętrznym, aby zapobiegać wewnętrznym zwarciom lub przegrzaniu.
- Nie wolno samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, a także wkładać do niego żadnych przedmiotów. Urządzenie należy chronić przed kontaktem z wodą i innymi płynami. Mogą one doprowadzić do zwarcia, przegrzania, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Zakres optymalnej temperatury pracy: od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$ . Zakres optymalnej temperatury przechowywania: od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub akcesoriów.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, grzejnik, kuchenka mikrofalowa, piekarnik lub podgrzewacz wody.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do produktów z logo USB-IF lub spełniających wymagania programu zgodności USB-IF.
- Jeśli zasilacz nie jest używany, należy odłączyć go od gniazda elektrycznego i urządzenia.
- Jeśli zasilacz jest uszkodzony, pęknięty lub mokry, należy przestać go używać. Dalsze korzystanie z niego może spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.
- Nie wolno dotykać zasilacza mokrymi dłońmi. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Należy dbać o to, aby urządzenie pozostawało suche. Nie należy używać urządzenia w zakurzonej, wilgotnej lub brudnej przestrzeni, gdyż może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych obwodów.
- Urządzenie i jego akcesoria muszą być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy przestrzegać zasad recyklingu.
- Nie należy wielokrotnie ani zbyt mocno zginać kabla USB w tym samym miejscu. Kabel USB należy podłączać przy prawidłowym ułożeniu. Kabel USB i jego wtyczkę należy okresowo sprawdzać pod kątem uszkodzeń. W razie zauważenia jakichkolwiek oznak uszkodzenia należy natychmiast zaprzestać użytkowania kabla i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy Honor w celu dokonania jego zamiany.

## Utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kosza na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu przypomina o tym, że wszystkie urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do specjalistycznych punktów zbiórki i nie mogą być traktowane jak zwykłe odpady komunalne. Użytkownik odpowiada za przekazanie zużytego sprzętu oraz

baterii do wyznaczonego punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych zgodnie z lokalnymi przepisami. Oddawanie zużytego sprzętu w przepisowych punktach odbioru jest ważnym elementem procesu utylizacji

i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych w sposób niestwarzający zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, a przy tym pozwalający odzyskać cenne surowce. Nieprawidłowe obchodzenie się ze sprzętem elektronicznym, przypadkowe rozbicie, uszkodzenie oraz nieprawidłowy recykling po zakończeniu eksploatacji sprzętu mogą spowodować zagrożenia dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat sposobów i miejsc przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w lokalnych urzędach, u sprzedawcy, w lokalnej firmie wywożącej odpady komunalne lub w witrynie internetowej <http://www.honor.com>.

## **Utylizacja i recykling odpadów**

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. Ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne.

W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

## **Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych**

Urządzenie i jego akcesoria elektryczne są zgodne z lokalnymi przepisami o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takimi jak unijne dyrektywy REACH, RoHS i przepisy dotyczące baterii (o ile je dołączono).

## **Zgodność z przepisami UE**



Niniejszym firma Honor Device Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi właściwymi postanowieniami następujących dyrektyw:

- Dyrektywa ograniczająca używanie ryzykownych dla środowiska substancji (RoHS) 2011/65/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie zgodności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE
- Dyrektywa dotycząca produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/WE

Produkt jest opatrzony następującymi znakami:

To urządzenie zostało dopuszczone do użytku we wszystkich państwach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

Pełny tekst deklaracji zgodności z przepisami UE dotyczącymi produktów związanych z energią można uzyskać pod następującym adresem:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Niniejszym, Honor Device Co., Ltd. oświadcza, że produkt spełnia wymagania dyrektywy 2009/125/WE oraz rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/1782.

Publikowana informacja	Wartość i dokładność					Jednostka
Nazwa producenta lub znak towarowy, numer w rejestrze przedsiębiorstw i adres	Honor Device Co., Ltd. 91440300MA5G49LC9K Futian, Shenzhen, P.R. China					/
Identyfikator modelu	HN-200500EP2					/
Napięcie wejściowe	100-240					VCA
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60					Hz
Port wyjściowy	USB Type-C					/
Napięcie wyjściowe	5.0	9.0	12.0	15.0	20.0	V DC
Prąd wyjściowy	3.0	3.0	5.0	5.0	5.0	A
Moc wyjściowa	15.0	27.0	60.0	75.0	100.0	W
Średnia sprawność podczas pracy	81.4 (wartość zadeklarowana dla najniższego napięcia)					%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	80.0 (wartość zadeklarowana dla najniższego napięcia)					%
Zużycie energii bez obciążenia	0.10					W

## Oświadczenie prawne

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dokumentacja i instrukcje obsługi dołączone do tego produktu mają charakter wyłącznie poglądowy i nie stanowią żadnego zobowiązania ani gwarancji. Rzeczywisty wygląd produktu może odbiegać od przedstawionego (między innymi pod względem koloru i rozmiaru).

## Polityka prywatności

Aby lepiej zrozumieć, jak chronimy dane osobowe użytkowników, zapoznaj się z Polityką prywatności dostępną pod adresem <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Português

### Informações de segurança

- No caso de dispositivos para ligação à corrente, a tomada deve estar instalada perto dos dispositivos e facilmente acessível.
- Não deixe cair, não aperte nem perfure o dispositivo. Proteja o dispositivo de altas pressões externas de modo a impedir curtos-circuitos internos ou o sobreaquecimento.
- Não desmonte, não readapte, nem insira objetos estranhos dentro do dispositivo. Não exponha o dispositivo a água ou outros líquidos. Ao fazê-lo, poderá provocar curtos-circuitos, sobreaquecimento, fogo ou choques elétricos.
- As temperaturas de funcionamento ideais situam-se entre -10 °C e +40 °C. As temperaturas de armazenamento ideais situam-se entre -40 °C e +70 °C. O calor ou o frio extremo pode danificar o dispositivo ou os acessórios.
- Não exponha o dispositivo a fontes de calor como a luz solar direta, aquecedores, micro-ondas, fornos ou aquecedores de água.
- Ligue o dispositivo apenas a produtos com o logótipo USB IF ou totalmente compatíveis com o programa de conformidade USB IF.
- Desligue o adaptador da tomada elétrica e do dispositivo quando não o estiver a utilizar.
- Se o adaptador estiver danificado, rachado ou molhado, interrompa a sua utilização. Se persistir na sua utilização, poderá provocar choques elétricos, curtos-circuitos ou fogo.
- Não utilize o adaptador com as mãos molhadas. Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos. Mantenha o dispositivo seco. Não utilize o dispositivo em ambientes com pó, humidade ou sujidade, pois esses ambientes poderão provocar avarias no circuito interno.
- Elimine o dispositivo e os respetivos acessórios de acordo com as leis e os regulamentos locais. Não os elimine como lixo doméstico e apoie os esforços de reciclagem.
- Não dobre o cabo USB repetidamente ou excessivamente num local. Insira o cabo USB na posição correta. O cabo USB e o respetivo conector devem ser inspecionados regularmente. Se notar qualquer sinal de dano, interrompa a utilização do cabo imediatamente e contacte um Centro de Assistência Técnica Honor autorizado para efetuar a sua substituição.

### Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de contentor do lixo com rodas barrado com uma cruz incluído no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem, alerta para o facto de que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser entregues nos pontos de recolha seletiva de lixo no fim da sua vida útil e não devem ser depositados nos contentores municipais como se de resíduos indiferenciados se tratassem. O

utilizador tem a responsabilidade de eliminar o equipamento utilizando um ponto de recolha designado ou um serviço para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com a legislação local. A correta recolha e reciclagem do seu equipamento ajuda a assegurar que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) são reciclados de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. O manuseamento inadequado, as quebras acidentais, os danos e/ou a reciclagem inadequada no fim de vida do produto podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como eliminar os seus resíduos de EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o Web site <https://www.honor.com>.

## **Redução de substâncias perigosas**

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão em conformidade com as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e relativos a baterias (onde incluídas).

## **Conformidade regulamentar da UE**

A Honor Device Co., Ltd. declara por este meio que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das seguintes diretivas:

- Diretiva RoHS (Diretiva de Substâncias Perigosas) 2011/65/UE
- Diretiva LVD (Diretiva de Baixa Tensão) 2014/35/UE
- Diretiva EMC (Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética) 2014/30/UE
- Diretiva ErP (Diretiva de Ecodesign) 2009/125/CE

A seguinte marcação está incluída no produto:

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os Estados-Membros da UE.

- Cumpra os regulamentos nacionais e locais do local onde este dispositivo for utilizado.

O texto integral das informações do produto ERP da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## **Declaração legal**

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Todos os direitos reservados.

Os documentos e manuais fornecidos com o produto servem meramente como referência e não constituem qualquer compromisso ou garantia. O produto real pode variar (incluindo, entre outros, a cor e o tamanho).

## **Política de Privacidade**

Para compreender melhor de que forma protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em

<https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Nederlands

### Veiligheidsinformatie

- Voor apparaten met stekker dient het stopcontact in de buurt van de apparaten geïnstalleerd te worden en eenvoudig toegankelijk te zijn.
- Laat uw apparaat niet vallen, druk het niet samen of doorboor het niet. Bescherm uw apparaat tegen externe hoge druk om interne kortsluiting of oververhitting te voorkomen.
- Demonteer uw apparaat niet, bouw het niet om of steek geen vreemde objecten in uw apparaat. Stel uw apparaat niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Dit kan leiden tot kortsluiting, oververhitting, brand of elektrische schokken.
- Ideale bedrijfstemperaturen zijn  $-10^{\circ}\text{C}$  tot  $+40^{\circ}\text{C}$ . Ideale bewaartemperaturen zijn  $-40^{\circ}\text{C}$  tot  $+70^{\circ}\text{C}$ . Extreme hitte of kou kan uw apparaat of accessoires beschadigen.
- Stel uw apparaat niet bloot aan warmtebronnen zoals direct zonlicht, verwarmers, magnetronovens, ovens of boilers.
- Sluit uw apparaat alleen aan op producten met het USB IF-logo of met voltooiing van het USB IF-nalevingsprogramma.
- Trek de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los wanneer u het niet gebruikt.
- Als de adapter beschadigd, gebarsten of nat is, stop dan met het gebruik ervan. Het gebruik ervan kan leiden tot elektrische schokken, kortsluiting of brand.
- Gebruik de adapter niet met natte handen. Anders kunnen elektrische schokken optreden. Houd uw apparaat droog. Gebruik uw apparaat niet in stoffige, vochtige of vuile omgevingen, aangezien dergelijke omgevingen interne circuitfouten kunnen veroorzaken.
- Gooi uw apparaat en de bijbehorende accessoires weg in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving. Gooi het niet weg als huishoudelijk afval en doe mee aan recycling.
- Buig de USB-kabel niet herhaaldelijk of overmatig op één plaats. Plaats de USB-kabel in de juiste positie. De USB-kabel en de connector moeten regelmatig worden geïnspecteerd. Als er tekenen van schade zijn, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de kabel en neem contact op met een erkend servicecentrum van Honor om deze te vervangen.

### Informatie over verwijdering en recycling



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak op uw product, batterij, literatuur of verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar gescheiden inzamel punten moeten worden gebracht. Ze mogen niet in de normale afvalstroom met huishoudelijk afval worden weggegooid. Het is de

verantwoordelijkheid van de gebruiker om de apparatuur te verwijderen met behulp van een aangewezen inzamelpunt of dienst voor gescheiden recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen in overeenstemming met de lokale wetgeving. Een juiste inzameling en recycling van uw apparatuur helpt ervoor te zorgen dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen bespaart en de menselijke gezondheid en het milieu beschermt. Onjuiste hantering, incidentele breuk, schade en/of onjuiste recycling aan het

einde van de levensduur kan schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Voor meer informatie over waar en hoe u uw EEA-afval kunt afgeven, kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten, winkelier of huisvuilverwijderingsdienst of een bezoekje brengen aan de website <http://www.honor.com>.

## **Vermindering van gevaarlijke stoffen**

Dit apparaat en alle elektrische accessoires zijn in overeenstemming met de lokale toepasselijke regels voor de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals EU REACH, RoHS en regelgevingen inzake Batterijen (indien inbegrepen), etc.

## **Naleving van EU-regelgeving**

Hierbij verklaart Honor Device Co., Ltd. dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

- RoHS-richtlijn 2011/65/EU
- LVD-richtlijn 2014/35/EU
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- ErP-richtlijn 2009/125/EC

De volgende markering is in het product opgenomen:

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU gebruikt worden.

--Bij gebruik van dit apparaat dienen de nationale en lokale voorschriften in acht genomen te worden.

De volledige tekst van de EU ERP-productinformatie is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## **Juridische verklaring**

Auteursrecht © Honor Device Co., Ltd. 2024. Alle rechten voorbehouden. Documenten en handleidingen die bij het product worden geleverd, zijn uitsluitend bedoeld als referentie en vormen geen toezeggingen of garanties. Het eigenlijke product kan variëren (inclusief, maar niet beperkt tot kleur en grootte).

## **Privacybeleid**

Raadpleeg het privacybeleid op <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/> om beter te begrijpen hoe we uw persoonlijke informatie beschermen.

## **Latviešu**

### **Drošības informācija**

- Izmantojot ierīces, kas pieslēdzamas strāvai, kontaktligzdai ir jāatrodas netālu no šīm ierīcēm un jābūt vienkārši pieejamai.
- Ierīci nedrīkst nomest, saspiest vai pārdurt. Lai novērstu iekšējo īssavienojumu vai pārkaršanas risku, gādājiet, lai ierīce nebūtu pakļauta lielum ātrībam spiedienam.
- Neizjauciet, neremontējiet ierīci un neievietojiet tajā svešķermeņus. Gādājiet, lai ierīce nesaskartos ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Citādi var rasties īssavienojumi, pārkaršana, notikt aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens.
- Ideālā darbības temperatūra ir robežās no -10 °C līdz +40 °C. Ideālā glabāšanas temperatūra ir no -40 °C līdz +70 °C. Pārmerīgs karstums vai

aukstums var sabojāt ierīci vai piederumus.

- Nepakļaujiet ierīci karstuma avotu, piemēram, tiešu saules staru, sildītāju, mikroviļņu krāsnīšu, cepeškrāšņu vai ūdens sildītāju, iedarbībai.
- Savienojiet šo ierīci tikai ar izstrādājumiem, uz kuriem redzams USB IF logotips vai par kuriem zināms, ka tiem ir pabeigta USB IF atbilstības programma.
- Kad neizmantojat adapteri, atvienojiet to no elektrības kontaktligzdām un no ierīces.
- Ja adapteris ir bojāts, iepīšis vai mitrs, pārtrauciet to lietot. Turpmāka adaptera izmantošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, īssavienojumus vai aizdegšanos.
- Nepieskarieties adapterim ar mitrām rokām. Citādi var rasties elektriskās strāvas trieciens. Gādājiet, lai ierīce būtu sausa. Neizmantojiet ierīci putekļainās, mitrās vai netīrās vietās, piemēram, vietās, kurās varētu rasties iekšējo kontūru bojājumi.
- Atbrīvojieties no šīs ierīces un tās piederumiem saskaņā ar vietējo likumdošanu un noteikumiem. Ierīci un piederumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, un jāveicina to pārstrāde.
- USB kabeli nedrīkst atkārtoti vai stipri liekt vienā un tajā pašā vietā. Ievietojiet USB kabeli pareizā pozīcijā. Regulāri pārbaudiet USB kabeli un tā savienotāju. Ja pamanāt jebkādas kabeļa bojājuma pazīmes, nekavējoties pārtrauciet to lietot un sazinieties ar Honor pilnvarotu servisa centru, lai vienotos par kabeļa nomaiņu.

## Informācija par likvidēšanu un pārstrādi



Simbols ar nosvītrotu atkritumu konteineru uz rītiņiem, kas redzams uz šā izstrādājuma, uz akumulatora, izstrādājuma dokumentācijā vai uz iepakojuma, atgādina, ka pēc visu elektronisko izstrādājumu un akumulatoru darbмūža beigām tie ir jānogādā uz atbilstošajiem atkritumu savākšanas punktiem; tos nedrīkst izmest kopējā atkritumu plūsmā pie parastiem sadzīves

atkritumiem. Lietotājam ir pienākums atbrīvoties no šī aprīkojuma, nododot to īpaši paredzētos atkritumu savākšanas punktus vai izmantojot atbilstošus savākšanas pakalpojumus, kas paredzēti elektrisko un elektronisko iekārtu un akumulatoru atkritumu dalītai pārstrādei (EEIA) saskaņā ar vietējo likumdošanu. Pareiza jūsu aprīkojuma savākšana un pārstrāde palīdz nodrošināt to, ka elektrisko un elektronisko iekārtu (EEI) atkritumi tiek pārstrādāti veidā, kas saglabā vērtīgus materiālus un aizsargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi; nepareiza rīkošanās ar izstrādājumiem, to nejausa salaušana, sabojāšana un/vai nepareiza pārstrāde to kalpošanas laika beigās var apdraudēt cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu plašāku informāciju par to, kur varat nodot jūsu EEI atkritumus un kā tos pārstrādāt, sazinieties ar savu pašvaldību, mazumtirgotāju vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni <http://www.honor.com>.

## Bīstamo vielu daudzuma samazināšana

Šī ierīce un visi tās elektriskie piederumi atbilst vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem par noteiktu bīstamu vielu lietošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs, piemēram, ES REACH regulas, RoHS standartu un direktīvas par akumulatoriem (ja tādi ir) noteikumiem.

## ES normatīvo prasību ievērošana

Ar šo uzņēmums Honor Device Co., Ltd., paziņo, ka šī ierīce atbilst tālāk norādīto

Direktīvu pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem šo Direktīvu noteikumiem.

- RoHS Direktīva 2011/65/ES
- LVD Direktīva 2014/35/ES
- EMC Direktīva 2014/30/ES
- ErP Direktīva 2009/125/ES

Produktā ir ietverts šāds marķējums:

Šo ierīci drīkst izmantot visās EŠ dalībvalstīs.

Ievērojiet šīs ierīces izmantošanas vietā spēkā esošos nacionālos un vietējos tiesību aktus.

Pilns ES ERP izstrādājuma informācijas teksts ir pieejams šajā interneta adresē:  
<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Juridiskais paziņojums

Autortiesības © Honor Device Co., Ltd., 2024. Visas tiesības paturētas.

Šā izstrādājuma komplektācijā iekļautie dokumenti un rokasgrāmatas ir paredzētas tikai uzzīņai, un tajos nav sniegti nekādi solījumi vai garantijas.

Faktiskais izstrādājums var atšķirties (arī izstrādājuma krāsa un izmērs, bet ne tikai).

## Konfidencialitātes politika

Lai labāk izprastu, kā mēs aizsargājam jūsu personas informāciju, lūdzu, skatiet konfidencialitātes politiku vietnē <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Norsk

### Sikkerhetsinformasjon

- For pluggbare enheter skal stikkkontakten være montert nært enhetene, og være lett tilgjengelig.
- Ikke mist, klem eller stikk hull i enheten. Beskytt enheten mot eksternt høyt trykk for å forhindre intern kortslutning eller overoppheting.
- Ikke demonter, monter på nytt eller sett fremmedlegemer inn i enheten.
- Ikke utsett enheten for vann eller andre væsker. Å gjøre dette kan føre til kortslutninger, overoppheting, brann eller elektriske støt.
- Ideelle brukstemperaturer er -10°C til +40 °C. Ideelle oppbevaringstemperaturer -40°C til +70 °C. Ekstrem varme eller kulde kan skade enheten eller tilbehøret.
- Ikke utsett enheten for varmekilder som direkte sollys, varmeovner, mikrobølgeovner, ovner eller varmtvannsberedere.
- Enheten skal bare kobles til produkter som er merket med USB IF-logoen, eller som oppfyller kravene i USB IF-samsvarsprogrammet.
- Ta adapteren ut av stikkkontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Slutt å bruke adapteren hvis den er skadet, sprukket eller våt. Fortsett bruk kan føre til elektriske støt, kortslutninger eller brann.
- Ikke bruk adapteren med våte hender. Ellers kan det oppstå elektriske støt. Hold enheten tørr. Ikke bruk enheten under støvete, fuktige eller skitne forhold, ettersom slike forhold kan føre til svikt på den interne kretsen.
- Kast enheten og tilbehøret i samsvar med lokale lover og forskrifter. Ikke kast den som husholdningsavfall og støtt opp om gjenvinning.
- Ikke bøy USB-kabelen gjentatte ganger eller for mye på ett sted. Sett inn USB-kabelen i riktig posisjon. USB-kabelen og dens kontakt bør inspiseres regelmessig. Hvis det er tegn på skade, må du slutte å bruke kabelen

umiddelbart og kontakte et autorisert Honor-servicesenter for å erstatte den.

## Informasjon om kassering og resirkulering



Symbolet med en søppelkasse på hjul med kryss over på produkter, batterier, dokumenter eller emballasje er en påminnelse om at alle elektroniske produkter og batterier skal leveres til egne innsamlingspunkter når de er oppbrukt – de skal ikke kastes i restavfallet. Det er brukerens ansvar å kassere utstyret på et dertil egnet mottakssted for resirkulering av avfall fra

elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og batterier i henhold til lokal lovgivning. Riktig innsamling og resirkulering av utstyret ditt bidrar til å sikre at EEE-avfall (avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr) resirkuleres på en måte som bevarer verdifulle materialer og beskytter menneskers helse og miljø. Feil håndtering, utilsiktede ødeleggelser, skader og/eller feil resirkulering på slutten av utstyrets levetid kan være skadelig for helse og miljø. Hvis du trenger mer informasjon om hvor og hvordan du kan levere inn EEE-avfall, ber vi deg kontakte lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller forhandleren, eller du kan gå til nettstedet <http://www.honor.com>.

## Reduksjon av farlige stoffer

Denne enheten og alt elektroniske tilbehør er kompatible med lokale gjeldende forskrifter for begrensnings av bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, som EU REACH, RoHS og batteriforskrifter (der slike følger med) osv.

## Samsvar med EU-forskrifter

Honor Device Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i følgende direktiver:

- RoHS-direktiv 2011/65/EU
- LVD-direktiv 2014/35/EU
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- ErP-direktiv 2009/125/EF

Produktet har følgende merking:

Denne enheten kan brukes i alle EU-medlemsland.

--Følg nasjonale og lokale bestemmelser der enheten brukes.

Den fullstendige teksten i EU ERP-produktinformasjonen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Juridisk erklæring

Opphavsrett © Honor Device Co., Ltd. 2024. Med enerett.

Dokumenter og brukerhåndbøker som følger med produktet er kun til referanse, og utgjør ikke forpliktelser eller garantier. Det faktiske produktet kan variere (inkludert, men ikke begrenset til farge og størrelse).

## Personvernerklæring

Hvis du vil ha en bedre forståelse av hvordan vi beskytter den personlige informasjonen din, kan du lese personvernerklæringen ved å gå til <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Svenska

## Säkerhetsinformation

- För nätanslutna enheter ska vägguttaget installeras nära enheten och vara



lätt tillgängligt.

- Tappa inte, pressa inte ihop och punktera inte din enhet. Skydda din enhet från externt högt tryck för att förhindra interna kortslutningar eller överhettning.
- Demontera inte, montera inte tillbaka och för inte in främmande föremål i enheten. Utsätt inte enheten för vatten eller andra vätskor. Om du gör det kan det leda till kortslutning, överhettning, brand eller elektriska stötar.
- Idealisk drifttemperatur är -10 °C till +40 °C. Idealisk förvaringstemperatur är -40 °C till +70 °C. Extrem värme eller kyla kan skada enheten eller tillbehören.
- Utsätt inte enheten för värmekällor som direkt solljus, värmare, mikrovågsugnar, ugnar eller varmvattenberedare.
- Anslut endast enheten till produkter med USB IF-logotypen eller med USB IF-efterlevnadsprogram.
- Koppla bort adaptern från eluttag och enheten när den inte används.
- Om adaptern är skadad, sprucken eller våt ska du sluta använda den. Om du fortsätter att använda den kan det leda till elektriska stötar, kortslutningar eller brand.
- Hantera inte adaptern med våta händer. Annars kan elektriska stötar uppstå. Håll din enhet torr. Använd inte enheten i dammiga, fuktiga eller smutsiga miljöer, eftersom sådana miljöer kan orsaka interna kretsfel.
- Kassera din enhet och dess tillbehör i enlighet med lokala lagar och förordningar. Släng den inte som hushållsavfall och stöd återvinning.
- Böj inte USB-kabeln upprepade gånger eller för mycket på ett ställe. Sätt i USB-kabeln i rätt position. USB-kabeln och dess kontakt bör inspekteras regelbundet. Om det finns några tecken på skada ska du sluta använda kabeln omedelbart och kontakta ett Honor- auktoriserat servicecenter för att byta ut den.

## Information om avfallshantering och återvinning



Den överkryssade soptunneikonen på din produkt, dokumentation eller paketering påminner dig om att alla elektroniska produkter och batterier måste bortskaffas på separata återvinningsstationer när deras livscykel är slut. De får inte bortskaffas som normalt hushållsavfall. Det är användarens ansvar att lämna kasserad utrustning till särskilda insamlingspunkter eller tjänster för separat

återvinning av avfall bestående av elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE) och batterier enligt nationell lagstiftning. Korrekt insamling och återvinning av din utrustning bidrar till att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Felaktig hantering, oavsiktlig förstörelse, skador och/eller felaktig återvinning efter brukstidens slut kan skada hälsa och miljö. Kontakta kommunen eller återförsäljaren om du behöver mer information om var och hur du ska lämna ditt elektriska eller elektroniska avfall, eller besök webbsidan <http://www.honor.com>.

## Minskning av skadliga ämnen

Den här enheten och eventuella elektriska tillbehör överensstämmer med lokala tillämpliga bestämmelser om begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, t.ex. EU:s förordningar om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), om begränsning av farliga ämnen (RoHS) och om batterier (om sådana ingår) etc.

## Överensstämmelse med EU

Härmed förklarar Honor Device Co., Ltd. att den här enheten överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven:

- RoHS-direktivet 2011/65/EU
- LVD-direktivet 2014/35/EU
- EMC-direktivet 2014/30/EU
- ErP-direktivet 2009/125/EG

Följande märkning ingår i produkten:

Den här enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används.

Den fullständiga texten till EU:s ERP-produktinformation finns på webbadressen <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Juridiskt meddelande

Upphovsrätt © Honor Device Co., Ltd. 2024. Med ensamrätt.

Dokument och handböcker som följer med produkten är endast för referens och utgör inget åtagande eller någon garanti. Den faktiska produkten kan variera (inklusive men inte begränsat till färg och storlek).

## Sekretesspolicy

Om du vill veta mer om hur vi skyddar din personliga information kan du läsa vår sekretesspolicy på <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## Dansk

### Sikkerhedsoplysninger

- Enheder med strømstik skal benytte en stikkontakt, som er installeret i nærheden af enheden og er lettilgængelig.
- Du må ikke tabe, klemme eller gennembore enheden. Beskyt enhed mod højt eksternt tryk for at undgå intern kortslutning eller overophedning.
- Du må ikke adskille, lave ændringer på eller indsætte fremmedobjekter i enheden. Du må ikke udsætte din enhed for vand eller andre væsker. Dette kan føre til kortslutning, overophedning, brand eller elektrisk stød.
- Ideelle driftstemperaturer er -10°C til +40 °C. Ideelle opbevaringstemperaturer er -40°C til +70 °C. Ekstrem varme eller kulde kan beskadige enheden eller tilbehør.
- Udsæt ikke din enhed for varmekilder såsom direkte sollys, varmeovne, mikroovne, ovne eller vandvarmere.
- Tilslut kun din enhed til produkter med USB IF-logo, eller som har gennemført programmet for USB IF-overensstemmelse.
- Fjern adapteren fra stikkontakter og enheden, når den ikke er i brug.
- Hvis adapteren er beskadiget, knækket eller våd, skal du stoppe med at bruge den. Hvis du fortsætter med at bruge den, kan det medføre elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Du må ikke betjene adapteren med våde hænder. Ellers kan der forekomme elektriske stød. Hold enheden tør. Brug ikke enheden i støvede, fugtige eller beskidte omgivelser, da sådanne omgivelser kan forårsage interne kredsløbsfejl.
- Afhændelse af enheden og dens tilbehør skal foregå i overensstemmelse med lokal lovgivning og vedtægter. Støt genbrug, og kasser den ikke som

husholdningsaffald.

- Du må ikke bøjle USB-kablet gentagne gange eller ofte på samme sted. Indsæt USB-kablet i den korrekte position. USB-kablet og dets forbindelse skal kontrolleres regelmæssigt. Hvis der er tegn på beskadigelse, skal du stoppe med at bruge kablet med det samme, og kontakte et Honor-autoriseret servicecenter for at udskifte det.

## Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolet med affaldscontaineren med et kryds over på dit produkt, batteri, dokumentation eller emballage er en påmindelse om, at alle elektroniske produkter og batterier skal afhændes på separate genbrugspladser efter endt brug. De må ikke afhændes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det er brugerens ansvar at afhænde udstyret på en designeret genbrugsplads eller

via en tjeneste til separat genbrug af elektrisk eller elektronisk udstyr og batterier i overensstemmelse med lokal lovgivning. Korrekt afhændelse og genbrug af dit udstyr hjælper med at sikre, at elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) genbruges på en måde, som bevarer værdifulde materiale og beskytter den menneskelige sundhed og miljøet. Forkert håndtering, ulykkesmæssig beskadigelse og/eller forkert genbrug efter endt brug kan udgøre en sundheds- og miljømæssig risiko. Få flere oplysninger om, hvor og hvordan du afhænder dit EEE-affald, ved at kontakte en lokal myndighed, forhandler eller tjeneste til afhændelse af husholdningsaffald, eller besøg webstedet <http://www.honor.com>.

## Reduktion af farlige substanser

Denne enhed og evt. elektrisk tilbehør er i overensstemmelse med lokal gældende regler for restriktioner for brug af visse farlige substanser i elektrisk og elektronisk udstyr, såsom EU REACH, RoHS og batterivedtægter (hvis disse er indeholdt) osv.

## Overensstemmelse med EU's retlige rammer

Honor Device Co., Ltd. erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i følgende direktiver:

- RoHS-direktiv 2011/65/EU
- LVD-direktiv 2014/35/EU
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- ErP-direktiv 2009/125/EC

Følgende mærkning er inkluderet i produktet:

Denne enhed kan betjenes i alle medlemsstater i EU.

--Overhold nationale og lokale bestemmelser i det sted, hvor denne enhed skal bruges.

Den fulde tekst med EU ERP-produktoplysningerne er tilgængelig på følgende adresse: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## Juridisk erklæring

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. Alle rettigheder forbeholdes.

Dokumenter og manualer, som leveres med produktet, er kun til reference og udgør ikke løfter eller garantier. Det faktiske produkt kan variere (herunder, men ikke begrænset til, farve og størrelse).

## Politik for beskyttelse af personlige oplysninger

For bedre at forstå, hvordan vi beskytter dine personlige oplysninger, skal du se vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger på

## Македонски Информации за безбедност

- За уреди што се приклучуваат, штекерот треба да биде во близина на уредите и да биде лесно достапен.
- Уредот не треба да ви паѓа, да се гмечи или дупнува. Заштитете го уредот од надворешен висок притисок за да спречите внатрешен краток спој или прегревање.
- Не расклопувајте го, не преправајте го и не ставајте туѓи тела во уредот. Не изложувајте го уредот на вода или на други течности. Така може да предизвикате краток спој, прегревање, пожар или струен удар.
- Идеални работни температури се од  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . Идеални температури за чување се од  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ . Екстремната топлина или студ може да го оштетат уредот или додатоците.
- Не изложувајте го уредот на извори на топлина како што се директна сончева светлина, греалки, микробранови печки, рерни или бојлери.
- Поврзете го уредот само со производи со логото USB IF или со завршена програма за усогласеност со USB IF.
- Исклучете го адаптерот од штекерот и од уредот кога не го користите.
- Ако адаптерот е оштетен, пукнат или мокар, не користете го. Ако продолжите да го користите, може да настане електричен удар, краток спој или пожар.
- Не користете го адаптерот со водени раце. Во спротивно, може да настане електричен удар. Уредот постојано треба да биде сув. Не користете го уредот во околина со прашина, влага или нечистотија бидејќи таквата околина може да предизвика грешки на внатрешните кола.
- Фрлете ги уредот и додатоците според локалните закони и прописи. Не фрлајте го како отпад од домаќинството и поддржувајте рециклирање.
- Не превиткувајте го кабелот за USB повеќе пати или постојано на исто место. Ставете го кабелот за USB во правилната положба. Кабелот за USB и приклучокот треба да се проверуваат редовно. Ако има некаков знак за оштетување, веднаш престанете да го користите кабелот и контактирајте со овластен сервисен центар од Honor за да го замените.

## Информации за фрлање и рециклирање



Симболот со пречкртана канта за ѓубре со тркала на производот, батеријата, литературата или амбалажата ве потсетува дека сите електронски производи и батерии мора да се однесат во посебни места за собирање отпад по крајот на нивниот работен век. Тие не смеат да се фрлаат во нормалниот отпад заедно со отпадот од домаќинствата. Корисникот е

одговорен да ја фрли опремата на соодветно место или кај служба за собирање за посебно рециклирање на отпадната електрична и електронска опрема (WEEE) и батерии според локалните закони. Правилното собирање и рециклирање на опремата помага да се обезбеди дека отпадот од електричната и електронската опрема (EEE) ќе се рециклира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и околината. Неправилното ракување, случајното кршење, оштетување и/или

неправилното рециклирање на крајот од работниот век може да биде штетно за здравјето и околината. За повеќе информации за тоа каде и како да го фрлате отпадот од електричната и електронската опрема, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата <http://www.honor.com>.

## **Намалување на опасни супстанции**

Овој уред и сите други електронски додатоци се во согласност со применливите локални правила за ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во електрична и електронска опрема, како што се регулативите EU REACH, RoHS и Батерии (каде што се вклучени) итн.

## **Усогласеност со регулативата на ЕУ**

Со овој документ, Honor Device Co., Ltd. изјавува дека овој уред е во согласност со неопходните барања и другите релевантни одредби од следниве директиви:

- Директивата за RoHS 2011/65/EU
- Директивата за LVD 2014/35/EU
- Директива за EMC 2014/30/EU
- Директивата за ErP 2009/125/E3

На производот стои следнава ознака:

Овој уред може да се користи во сите земји-членки на ЕУ.

– Почитувајте ги националните и локалните прописи каде што се користи уредот.

Целосниот текст на Декларацијата за усогласеност на ЕУ и информации за производот се достапни на следнава интернет-адреса:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## **Правна изјава**

Авторски права © Honor Device Co., Ltd. 2024. Сите права се задржани.

Документите и упатствата што доаѓаат со производот се само за информативна намена и не претставуваат никакви застапувања или гаранции. Конкретниот производ може да се разликува (вклучувајќи ги, меѓу другото, бојата и големината).

## **Политика за приватност**

За да разберете подобро како ги штитиме вашите лични информации, погледнете ја политиката за приватност на <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

وما إلى ذلك.

## الامتثال للوائح الاتحاد الأوروبي التنظيمية

بموجب هذه الوثيقة، تقر شركة Honor Device Co., Ltd بأن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في التوجيهات التالية:

- توجيهات الحد من المواد الخطرة 65/2011RoHS/الاتحاد الأوروبي
- توجيه الجهد المنخفض (LVD) 35/2014/الاتحاد الأوروبي
- توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) 30/2014/الاتحاد الأوروبي
- توجيه المنتجات المتعلقة بالطاقة 125/2009/المفوضية الأوروبية

يتم تضمين العلامة التالية في المنتج:

يمكن تشغيل هذا الجهاز في كل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (EU).

--الترم باللوائح الوطنية والمحلية الخاصة بالبلد الذي يُستخدم فيه الجهاز.

يتوفر النص الكامل لمعلومات منتجات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالطاقة على عنوان الإنترنت التالي:  
<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

## البيان القانوني

حقوق الملكية © محفوظة لشركة Honor Device Co., Ltd لعام 2024. جميع الحقوق محفوظة.

تُستخدم المستندات والأدلة المرفقة مع المنتج للأغراض المرجعية فقط ولا تمثل أي التزامات أو ضمانات. قد يتغير المنتج الفعلي (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر اللون والحجم).

## سياسة الخصوصية

لفهم كيف نحمي معلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على  
<https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

## العربية معلومات السلامة

- بالنسبة إلى الأجهزة القابلة للتوصيل، يجب تركيب منفذ المقبس بالقرب من الأجهزة، بحيث يسهل الوصول إليه.
- تجنب إسقاط جهازك، أو الضغط عليه، أو ثقبه. احرص على حماية جهازك من الضغط الخارجي العالي لمنع حدوث دوائر قصر داخلية أو سخونة زائدة.
- تجنب فك جهازك، أو إعادة تركيبه، أو إدخال أجسام غريبة فيه. لا تعرض جهازك للماء أو السوائل الأخرى. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث دوائر قصر، أو سخونة زائدة، أو نشوب حريق، أو التعرض لصدمات كهربائية.
- تتراوح درجات حرارة التشغيل المثالية بين -10 درجة مئوية و+40 درجة مئوية. بينما تتراوح درجات الحرارة المثالية للتخزين بين -40 درجة مئوية و+70 درجة مئوية. قد تؤدي الحرارة أو البرودة الشديدة إلى إتلاف جهازك أو الملحقات.
- لا تعرض جهازك لمصادر الحرارة: مثل أشعة الشمس المباشرة، أو أدوات التدفئة، أو أفران الميكروويف، أو الأفران العادية، أو سخانات المياه.
- احرص على توصيل جهازك بالمنتجات التي تحمل شعار USB IF أو المنتجات التي استوفت معايير برنامج الامتثال الخاص بـ USB IF.
- افصل المحول عن المنافذ الكهربائية وعن الجهاز في حال عدم استخدامه.
- في حال تعرض المحول للتلف، أو الكسر، أو اللبل، توقف عن استخدامه. فقد تؤدي مواصلة استخدامه إلى التعرض لصدمات كهربائية، أو حدوث دوائر قصر، أو نشوب حريق.
- تجنب تشغيل المحول وبيدك مبتلآن. وإلا فقد تحدث صدمات كهربائية. حافظ على جهازك جافاً. تجنب استخدام جهازك في بيئات ممتربة، أو رطبة، أو غير نظيفة، فمثل هذه البيئات قد تتسبب في حدوث أعطال في الدائرة الداخلية.
- تخلص من جهازك، وملحقاته وفقاً للقوانين واللوائح المحلية. لا تخلص منه كنفايات منزلية وحرص على دعم إعادة التدوير.
- تجنب نبي كابل USB بصورة متكررة أو مفرطة في مكان واحد. أدخل كابل USB في الموضع الصحيح. يجب فحص كابل USB والموصل الخاص به باستمرار. في حال وجود أي علامة تدل على التلف، توقف عن استخدام الكابل فوراً واتصل بمركز خدمة معتمد من Honor لاستبداله.

### معلومات حول التخلص وإعادة التدوير



يذكرك رمز سلة النفايات المزودة بعجلات والموضوع عليها علامة خطأ على جهازك، أو البطارية، أو المطبوعات، أو العبوة أنه يجب أخذ جميع المنتجات الإلكترونية والبطاريات إلى نقاط منفصلة لتجميع النفايات عند انتهاء عمرها الافتراضي، ويجب عدم التخلص منها في مسار النفايات العادي مع النفايات المنزلية. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التخلص من المعدات باستخدام نقطة تجميع مخصصة أو خدمة لإعادة التدوير المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والبطاريات وفقاً للقوانين المحلية. يساعد جمع المعدات وإعادة تدويرها بصورة صحيحة على ضمان إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة، وتحمي صحة الإنسان والبيئة، وتمنع المعالجة غير السليمة و/أو الكسر غير المقصود و/أو التلف و/أو إعادة التدوير غير الصحيحة عند انتهاء العمر الافتراضي للمنتج والتي قد تكون ضارة بالصحة والبيئة. ولمزيد من المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) وكيفية التخلص منها، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو تاجر التجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أوفضل زيارة موقع الويب <http://www.honor.com>.

### الحذ من استخدام المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وأية ملحقات كهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطيرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية؛ مثل لوائح تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS)، واللوائح الخاصة بالبطاريات (في حال إرفاقها).

# معلومات السلامة

HN-200500EP2



**HONOR**